1.

A: Hey, listen to this. "In Florida today, a man was found drifting about a mile offshore. He was on a swimming pool float sound asleep." Can you believe that?

B: No way! What was he doing out there?

A: Let's see... It says, “Apparently, the man had fallen asleep and wasn't aware that he was drifting out to sea. After rescuing him, the Coast Guard said that he was very lucky that they found him."

*1.*

*A: Ei, ouça isso. "Na Flórida hoje, um homem foi encontrado à deriva a cerca de um quilômetro e meio da costa. Ele estava em uma bóia de piscina dormindo profundamente." Você pode acreditar nisso?*

*B: De jeito nenhum! O que ele estava fazendo lá fora?*

*A: Vamos ver... Diz: “Aparentemente, o homem tinha adormecido e não sabia que estava flutuando no mar. Depois de resgatá-lo, a Guarda Costeira disse que ele teve muita sorte por tê-lo encontrado."*

2.

A: Wow, did you hear about the twin sisters that were separated at birth?

B: No, what happened?

A: They were adopted by different families when they were babies and grew up in different cities.

B: Yeah?

A: But after high school, they both attended the same college!

B: Wow! And they met there?

A: Yes! They figured out they were twins. They were even in the same class!

2.

*A: Uau, você ouviu falar sobre as irmãs gêmeas que foram separadas no nascimento?*

*B: Não, o que aconteceu?*

*A: Elas foram adotadas por famílias diferentes quando eram bebês e cresceram em cidades diferentes.*

*B: Sim?*

*A: Mas depois do colegial, as duas frequentaram a mesma faculdade!*

*B: Uau! E elas se conheceram lá?*

*A: Sim! Elas descobriram que eram gêmeas. Elas estavam mesmo na mesma classe!*

3.

A: Hey, has an airline ever lost your luggage?

B: Yeah, once.

A: Well, this British guy claimed that different airlines lost his luggage dozens of times. And since the airlines pay you when they lose your luggage, he's gotten about $135,000 in lost luggage claims.

B: Wow, that's amazing.

A: It sounds amazing, but it isn't really. The guy had an illegal scam going. He would check two or three bags. Then when he reached his destination, he would put one bag inside another one and claim that it was lost!

*3.*

*A: Ei, alguma companhia aérea já perdeu sua bagagem?*

*B: Sim, uma vez.*

*A: Bem, esse cara britânico afirmou que diferentes companhias aéreas perderam sua bagagem dezenas de vezes. E como as companhias aéreas pagam quando perdem sua bagagem, ele recebeu cerca de US$ 135.000 em reclamações de bagagem perdida.*

*B: Uau, isso é incrível.*

*A: Parece incrível, mas não é realmente. O cara mantinha um golpe ilegal. Ele despachava duas ou três malas. Então, quando chegava ao seu destino, ele colocava uma bagagem dentro da outra e alegava que estava perdida!*

4.

A: I just read the most amazing story online.

B: What was it about?

A: Well, this guy in Florida found a camera floating in the ocean in a plastic case. He decided he would try to find the owner of the camera, so he posted the photos online. Believe it or not, people who saw the photos helped him identify the owner of the camera. And it turns out the owner had dropped it in the ocean in Aruba several months earlier! It had floated 1,000 miles!

*4.*

*A: Acabei de ler a história mais incrível online.*

*B: Do que se tratava?*

*A: Bem, esse cara na Flórida encontrou uma câmera flutuando no oceano em uma caixa de plástico. Ele decidiu que tentaria encontrar o dono da câmera, então postou as fotos online. Acredite ou não, as pessoas que viram as fotos o ajudaram a identificar o dono da câmera. E acontece que o proprietário a deixou cair no oceano em Aruba vários meses antes! Flutuou 1.000 milhas!*

5.

A: Did you hear that amazing story about the newborn twins?

B: Yeah, one twin was really sick, right?

A: That's right. She wouldn't stop crying, and she was turning blue. No one could calm her. Then a nurse at the hospital put her twin sister next to her, and when the healthy twin put her arm over her sister, the sick twin stopped crying and started getting better!

5.

*A: Você ouviu aquela história incrível sobre as gêmeas recém-nascidos?*

*B: Sim, uma gêmea estava muito doente, certo?*

*A: Isso mesmo. Ela não parava de chorar e estava ficando azul. Ninguém conseguia acalmá-la. Então uma enfermeira do hospital colocou sua irmã gêmea ao lado dela, e quando a gêmea saudável colocou o braço sobre sua irmã, a gêmea doente parou de chorar e começou a melhorar!*

6.

A: Wow, I think I need to get a parrot!

B: Why? What are you reading about?

A: I'm reading a story about a parrot that saved two people's lives. A man and his son fell asleep on the couch watching a movie. While they were sleeping, their house caught on fire. They woke up suddenly when they heard their parrot imitating a smoke alarm. Apparently, their smoke alarm did go off, but it wasn't loud enough to wake them up.

*6.*

*A: Uau, acho que preciso de um papagaio!*

*B: Por quê? Sobre o que você está lendo?*

*A: Estou lendo uma história sobre um papagaio que salvou a vida de duas pessoas. Um homem e seu filho adormeceram no sofá assistindo a um filme. Enquanto eles dormiam, sua casa pegou fogo. Eles acordaram de repente quando ouviram seu papagaio imitando um alarme de fumaça. Aparentemente, o alarme de fumaça deles disparou, mas não foi alto o suficiente para acordá-los.*

1.

A: Hello.

B: Oh, hello, Lance. This is Dave.

A: Oh, hi! How are you?

B: Fine, thanks. Hey, are you doing anything on Saturday?

A: Not really.

B: Well, some friends of mine are having a barbecue. Do you want to come with me?

A: Oh, that sounds like fun. What can I bring?

*A: Olá.*

*B: Ah, olá, Lance. Este é Dave.*

*A: Ah, oi! Como você está?*

*B: Tudo bem, obrigado. Ei, você vai fazer alguma coisa no sábado?*

*A: Na verdade não.*

*B: Bem, alguns amigos meus estão fazendo um churrasco. Você quer vir comigo?*

*A: Ah, isso parece divertido. O que posso levar?*

2.

A: Hello.

B: Hey, Paula. It's Tina. I'm calling about next week. I wondered if you had anything planned for Wednesday.

A: No, not really. Why?

B: Well, there's going to be a talk at the bookstore, by that guy whose book we read in class last semester. Remember?

A: Oh, yeah. Sure. That sounds kind of interesting, and I don't really have plans.

B: Great! I'll meet you at the bookstore Wednesday at 7.

*A: Olá.*

*B: Oi, Paula. É Tina. Estou ligando sobre a próxima semana. Gostaria de saber se você tem algo planejado para quarta-feira.*

*A: Não, não tenho. Por quê?*

*B: Bem, vai ter uma palestra na livraria, daquele cara cujo livro nós lemos na aula no semestre passado. Lembra?*

*A: Ah, sim. Claro. Isso soa interessante, e eu realmente não tenho planos.*

*B: Ótimo! Encontro você na livraria quarta-feira às 7.*

3.

A: Hi, Rose. How are you?

B: Not bad. And you?

A: Okay. Listen, are you interested in going to an art show on Sunday? A friend of mine is having an exhibition of her paintings. It's the opening night – free drinks and food.

B: Well, actually I don't have anything planned. It sounds kind of fun. Why not?

A: Well then, why don't I pick you up at 6:30?

B: Okay. I'll be ready and waiting.

*A: Oi, Rosa. Como você está?*

*B: Nada mal. E você?*

*A: Ok. Ouça, você está interessada em ir a uma exposição de arte no domingo? Uma amiga minha está fazendo uma exposição de suas pinturas. É a noite de abertura – bebidas e comida grátis.*

*B: Bem, na verdade eu não tenho nada planejado. Parece divertido. Por que não?*

*A: Bem, então por que não te pego às 6:30?*

*B: Ok. Estarei pronta e esperando.*

4.

A: Hi, Melissa.

B: Oh, hello, Suzie.

A: Do you have any plans for tonight? A few friends and I were thinking of going out for a pizza.

B: Gee, I'd really love to. But I have to work late.

A: Oh, that's too bad.

B: Yeah. I really wish I could go.

*A: Oi, Melissa.*

*B: Oi, Suzie.*

*A: Você tem planos para hoje à noite? Alguns amigos e eu estávamos pensando em sair para comer uma pizza.*

*B: Puxa, eu realmente adoraria. Mas tenho que trabalhar até tarde.*

*A: Ah, isso é muito ruim.*

*B: Sim. Eu realmente gostaria de poder ir.*

5.

A: Doing anything after class?

B: Nothing much.

A: Why don't we go downtown and take a look at the new shoe store?

B: Great idea. I need some new gym shoes.

A: I don't really need new shoes. I just love shoe shopping!

B: See you after class then.

*5.*

*A: Vai fazer alguma coisa depois da aula?*

*B: Nada demais.*

*A: Por que não vamos ao centro e damos uma olhada na nova sapataria?*

*B: Ótima ideia. Preciso de sapatos de ginástica novos.*

*A: Eu não preciso de sapatos novos. Eu simplesmente amo comprar sapatos!*

*B: Vejo você depois da aula então.*

6.

A: Hey, George, are you interested in going to the car show? It's going on at the exhibition center.

B: Yeah, I like those kinds of shows. When is it?

A: It opens on Saturday morning.

B: How about we go in the afternoon? I want to sleep late.

A: That's fine with me.

6.

*A: Ei, George, você está interessado em ir à exibição de carros? Está acontecendo no centro de exposições.*

*B: Sim, eu gosto desses tipos de shows. Quando é?*

*R: Abre no sábado de manhã.*

*B: Que tal irmos à tarde? Eu quero dormir até tarde.*

*A: Isso é bom para mim.*